



Cyclo-danse. Trio: Josée Melaar

FICHE TECHNIQUE

Activité/Activity : Cyclo-danse (Danse Inclusive)

<i>Français</i>	<i>Anglais</i>
Description / histoire	Description / history
La cyclo-danse est une technique qui permet aux personnes se déplaçant en chaise roulante de pratiquer la danse en couple et en groupe, par la mise en place de techniques spécifiques, adaptées à la sensibilité de chacun.	Wheelchair dancing is a technique that enables people in a wheelchair to practice dancing in couples or in a group. This is done by the use of specific techniques adapted to the sensitivity and needs of each participant.
Terrain / aire du jeu	Field / area of the game
Une salle de danse ou sports suffisamment spacieuse et accessible pour des personnes en situation de handicap.	The lessons take place in a spacious room or sports facilities with wheelchair access.
Matériel / équipement	Tools / Equipment
Une sono et différents accessoires : foulards, lumières, chapeaux...	Musical equipment and different accessories, such as scarves, lights, hats...
Règlement / temps du jeu	Regulations / playing time
Séances de 1h30 à 2h.	Sessions last between one and a half and two hours.
Applications, adaptation (homme/femme, APA, jeunes/seniors)	Applications, adaptation (Male / female, APA, youth / senior)
Rencontre entre personnes avec un handicap moteur et tout public. Adaptations des mouvements selon les pathologies.	It is a meeting between able bodied persons and people with a disability. The activity can be adapted in relation to the specific needs.
Plus d'informations / liens	More information / links
www.capacidanza.net	www.capacidanza.net

